



**ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ DIN CELE DOUĂ AMERICI**  
**THE ROMANIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE IN THE AMERICAS**

5410 N. Newland Ave. Chicago IL 60656

tel: 773.774.1677; fax: 773.774.1805;

[www.romarch.org](http://www.romarch.org)

**BULETIN ELECTRONIC**  
**NOIEMBRIE 2011**

**A. MESAJUL IERARHULUI**

• **Chipuri de sfinți. Mitropoliții Simion Stefan și Andrei Saguna**

La sfârșitul săptămânii trecute pe 29 respectiv 30 octombrie au fost proclamați sfinți la Sibiu și Alba Iulia două personalități marcante ale vieții religioase românești – mitropoliții Simion Stefan (1643 – 1656) și Andrei Saguna (1848 – 1873).

Sunt două evenimente care ne poartă gândul la ceea ce înseamnă sfințenie și felul întrupării ei. În Noul Testament sfințenia este înțeleasă ca participare a Bisericii, a oamenilor care o alcătuiesc, întru sfințenia lucrării de mântuire a Domnului nostru Iisus Hristos. Prin Botez omul primește puterea harului restaurării și mântuirii după chipul și asemănarea lui Dumnezeu, prin Mirungere Duhul Sfânt îl călăuzește și face lucrătoare această putere iar prin Euharistie se întărește cu hrana veșniciei spre viața cea desăvârșită. Rodul darurilor lui Dumnezeu sunt sfinții. Mai întâi apostolii apoi martirii, bărbat sau femeie, iar mai departe asceții, ierarhii și ceilalți sfinți au devenit modele vii de dedicație prin Biserică și comunitate lui Dumnezeu.

La fel sunt și cei doi mari mitropoliți ai Transilvaniei. Primul, Simion Stefan, este socotit de către cărturarii români “ctitor al limbii române”. Si nu unul oarecare. Editând în 1648 Noul Testament de la Alba Iulia în limba română, marele mitropolit nu face altceva decât să așeze la baza limbii române nu numai o scriere românească unitară ci și un criteriu creștin fundamental. Putem spune cu siguranță că limba română prin apariția Noului Testament de la Bălgrad (Alba Iulia) dobândește o adâncă sursă de inspirație și transfigurare spirituală. În felul acesta mitropolitul Simion Stefan devine un misionar care lucrează la răspândirea mesajului Evangheliei mântuirii și contribuie și la unificarea limbii române.

Al doilea, Andrei Saguna, este un precursor al timpurilor moderne ale Bisericii. Grija emancipării Mitropoliei Transilvaniei și lucrarea organizatorică și profund creștin – misionară în rândul poporului prin cultura și educația creștină rămân elementele esențiale ale trecerii prin istorie a marelui mitropolit. Intemeierea de școli la toate nivelele și reorganizarea administrativă a Bisericii pe principii moderne sunt doar câteva elemente care stau până astăzi mărturie gândirii vizionare a marelui mitropolit și întrupează în mod viguros principiile sănătoase care i-au călăuzit convingerile: ”Monumentele materiale – spune mitropolitul Andrei Saguna – ale unei perioade culturale se pot nimici prin mâini barbare și o nație liberă se poate lipsi de libertate și prin niște legi draconice: însă monumentele spirituale și moravurile cele morale, precum și valoarea lor rămân pentru toate timpurile de nerăsturnat, căci acestea sunt mai presus de orice putere silnică și fizică. ... vrem a deștepta prin mijloace naționale facultățile, va să zică cugetările cele senine și serioase în poporul nostru, ca să cunoască ființa și destinația sa și să o știe întrebuința spre tot binele....”

Iată cum cei doi mitropoliți fac trecerea de la modelul martirilor și sfinților Bisericii dintru începuturi la cel al misionarului ierarh responsabil și conștient de importanța majoră a învățaturii creștine în emanciparea omului prin Biserică.

Mitropoliții Simion Stefan și Andrei Saguna au devenit prin viața și lucrarea lor apostoli și stâlpi ai Bisericii lui Hristos.

† **IOAN CASIAN DE VICINA**

Episcop Vicar al Arhiepiscopiei Ortodoxe Române din cele două Americi



**ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ DIN CELE DOUĂ AMERICI**  
**THE ROMANIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE IN THE AMERICAS**

5410 N. Newland Ave. Chicago IL 60656

tel: 773.774.1677; fax: 773.774.1805;

[www.romarch.org](http://www.romarch.org)

**BULETIN ELECTRONIC**  
**NOIEMBRIE 2011**

**B. NOUTĂȚI DIN PATRIARHIA ROMÂNĂ**

• **Manifestari dedicate sarbatorii Sf. Cuviosului Dimitrie cel Nou, Ocrotitorul Bucurestilor în Patriarhia Română**

Patriarhia Română și Arhiepiscopia Bucureștilor au organizat, în perioada 24-28 octombrie, o serie de manifestări dedicate sărbătorii Sf. Cuvios Dimitrie cel Nou, Ocrotitorul Bucureștilor (sărbătorit anual la 27 octombrie), ale cărui sfinte moaște se păstrează în Catedrala patriarhală. Luni, 24 octombrie, la ora 9,10, în Salonul oficial al Aeroportului Internațional Henri Coandă, a avut loc ceremonia de întâmpinare a Cinstitului cap al Sfântului Apostol Andrei, Ocrotitorul României, adus pentru prima oară la București de o delegație a Bisericii Ortodoxe a Greciei condusă de Mitropolitul Hrisostom de Patras.

În continuare, a avut loc prima parte a procesiunii Calea Sfinților cu icoana Maicii Domnului - Prodroimița de la Muntele Athos și Cinstitul cap al Sfântului Apostol Andrei, Ocrotitorul României, până la șantierul Catedralei Mântuirii Neamului, unde au fost întâmpinate de către Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române (BOR), Daniel, ierarhi, preoți, diaconi și credincioși. După o rugăciune de binecuvântare a lucrărilor din șantier și după sfințirea noului paraclis cu hramurile Învierea Domnului, Icoana Maicii Domnului - Prodroimița și Sfântul Ioan Gură de Aur, precum și sfințirea icoanei Maicii Domnului - Prodroimița, procesiunea cu Cinstitul cap al Sfântului Apostol Andrei a continuat pe traseul Calea 13 septembrie - Piața Constituției - Bulevardul Unirii până la Crucea brâncovenească de la baza Colinei Patriarhiei. De acolo a început partea a doua a procesiunii Calea Sfinților, și anume procesiunea cu Cinstitul cap al Sfântului Apostol Andrei, sfintele moaște ale Cuviosului Dimitrie cel Nou și ale Sfinților Împărați Constantin și Elena până la podiumul special amenajat în curtea Catedralei patriarhale și așezate spre închinare în baldachinul de pe Dealul Patriarhiei.

Mărti, 25 octombrie, între orele 9,30 și 12,00, va fi oficiată Sfânta Liturghie în Catedrala patriarhală urmată apoi între orele 13,00 și 13,30, în Sala Europa Christiana din Palatul Patriarhiei de lansarea cărții 'Catedrala Mântuirii Neamului - istoria unui ideal', avându-l ca autor pe Nicolae Șt. Noica, carte apărută recent la Editura Basilica a Patriarhiei Române.

Miercuri, 26 octombrie în Catedrala patriarhală a avut loc primirea oficială de către Patriarhul Daniel a delegației Patriarhiei Alexandriei condusă de Preafericitul Părinte Teodor al II-lea, Papă și Patriarh al Alexandriei și al întregii Africi, care efectuează o vizită frățească în Patriarhia Română, iar în aceeași după-amiaza cu Înaltul oaspete a fost sfințit noul sediu al Mitropoliei Munteniei și Dobrogei (Arhiepiscopiei Bucureștilor) din strada Miron Cristea nr. 9, noul sediu al Cancelariei Sfântului Sinod și a noului studio de emisie al Televiziunii Trinitas din Palatul Patriarhiei, precum și sfințirea noilor birouri ale Serviciului economic-financiar al Administrației patriarhale și a noii redacții a publicațiilor Lumina, situate în Centrul social-cultural Sfântul Apostol Andrei (Bulevardul Regina Maria, nr. 1).

Joi, 27 octombrie (ziua de prăznuire a Cuviosului Dimitrie cel Nou, Ocrotitorul Bucureștilor și hramul Catedralei Patriarhale), de la ora 9,30, Patriarhul Daniel și Teodor al II-lea, Papă și Patriarh al Alexandriei și al întregii Africi, au oficiat Sfânta Liturghie înconjurați de un sobor de ierarhi ortodocși români, greci, bulgari și ucraineni, preoți și diaconi pe podiumul special amenajat lângă Catedrala patriarhală.

În Aula Magna Teoctist - Patriarhul din Palatul Patriarhiei, s-a desfășurat, de la ora 18,00, etapa finală a concursului național de muzică eclesială corală intitulat 'Lăudați pe Domnul!', ediția a IV-a, organizat de Sectorul Teologic - Educațional al Patriarhiei Române în colaborare cu



**ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ DIN CELE DOUĂ AMERICI**  
**THE ROMANIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE IN THE AMERICAS**

5410 N. Newland Ave. Chicago IL 60656

tel: 773.774.1677; fax: 773.774.1805;

[www.romarch.org](http://www.romarch.org)

**BULETIN ELECTRONIC**  
**NOIEMBRIE 2011**

Sectorul Învățământ și Activități cu Tineretul al Arhiepiscopiei Bucureștilor. Au concurat șase coruri mixte ale liceelor de artă câștigătoare ale etapei desfășurate la nivelul fiecărei mitropolii din țară. Vineri, 28 octombrie de la ora 10,30, în Aula Magna Teoctist - Patriarhul din Palatul Patriarhiei a avut loc ședința solemnă a Sfântului Sinod al BOR cu tema '2011 - Anul omagial al Sfântului Botez și al Sfintei Cununii în Patriarhia Română'. În cadrul ședinței sinodale solemne au fost prezentate în sinteză și evaluate cele mai importante manifestări cu caracter religios-duhovnicesc, cultural și mediatic organizate anul acesta de către eparhiile din țară și străinătate ale Patriarhiei Române.

În după-amiaza aceleași zile, Cinstitul cap al Sfântului Apostol Andrei, Ocrotitorul României, a fost dus spre închinare la Catedrala mitropolitană din Sibiu, cu prilejul proclamării canonizării Sfântului Ierarh Andrei Șaguna, Mitropolitul Transilvaniei, unde a ramas până în după-amiaza zilei de 29 octombrie. Atunci, Cinstitul cap al Sfântului Apostol Andrei, Ocrotitorul României, a fost dus la Catedrala arhiepiscopală din Alba Iulia cu prilejul proclamării canonizării Sfântului Ierarh Simeon Ștefan, Mitropolitul Transilvaniei. Timp de o săptămână, Cinstitul Cap al Sfântului Apostol Andrei s-a aflat în România, la București, Sibiu și Alba Iulia. Delegația elenă care a adus sfintele moaște în țara noastră, condusă de Înaltpreasfințitul Părinte Hrisostom, Mitropolit de Patras, s-a reîntors în Grecia în cursul serii de luni, informează TRINITAS TV. Înainte de plecarea spre aeroport, moaștele au fost duse în Reședința Patriarhală, de unde au plecat spre Aeroportul Henri Coandă, iar de acolo spre Grecia.

Cinstitul Cap al Sfântului Apostol Andrei s-a aflat în România pentru a doua oară. Ultima oară, moaștele au fost aduse în România, la Iași și Galați, în anul 1996.

• **Congresul internațional de teologie "Familia creștină" la București**

În Aula "Teoctist Patriarhul" din Palatul Patriarhiei, în luna noiembrie vor avea loc lucrările congresului internațional de teologie "Familia creștină, o binecuvântare pentru Biserică și societate". Timp de trei zile, profesori de teologie ortodoxă, specialiști, invitați din străinătate vor prezenta referate și vor participa la discuții despre semnificația teologică și existențială a familiei creștine. În cadrul congresului va avea loc și vernisarea expoziției tematice „Sfântul Botez și Sfânta Cununie în tradiția românească” din Sala „Europa Christiana” Congresul internațional de teologie "Familia creștină, o binecuvântare pentru Biserică și societate" este evenimentul teologic principal care omagiază anul 2011 ca an închinat Tainei Sfântului Botez și a Sfintei Cununii, două Taine care formează și edifică familia creștină. Evenimentul se desfășoară cu binecuvântarea Preafericitului Părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, între 1 și 3 noiembrie în Aula "Teoctist Patriarhul" din Palatul Patriarhiei. "Direcțiile tematice care vor constitui baza discuțiilor în cadrul acestui congres sunt: semnificația teologică și existențială a familiei; rolul familiei creștine din punct de vedere religios, spiritual și cultural, în societatea de astăzi; apărarea instituției sacre a familiei în fața provocărilor societății contemporane secularizate și cooperarea Bisericii cu instituțiile statului în vederea ocrotirii familiei astăzi. În concordanță cu direcțiile stabilite, profesorii și specialiștii prezenți la congres vor susține comunicări științifice, care abordează tema familiei creștine din perspectivă istorico-liturgică, biblico-sitematică, canonic-pastorală și social-misionară", ne-a spus părintele diacon Florin Marica, inspector din cadrul Sectorului Teologic-educational al Patriarhiei Române. În cadrul sesiunilor de lucru se prezintă și filmul documentar "Nunta la români", realizat de Televiziunea Trinitas a Patriarhiei Române, o incursiune vizuală și sonoră în bogăția și simbolistica



**ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ DIN CELE DOUĂ AMERICI**  
**THE ROMANIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE IN THE AMERICAS**

5410 N. Newland Ave. Chicago IL 60656

tel: 773.774.1677; fax: 773.774.1805;

[www.romarch.org](http://www.romarch.org)

**BULETIN ELECTRONIC**  
**NOIEMBRIE 2011**

obiceiurilor și tradițiilor culturale și religioase legate de Taina Nunții. După vizionarea filmului documentar, în Sala "Europa Christiana" este vernisată expoziția tematică "Sfântul Botez și Sfânta Cununie în tradiția românească", care cuprinde cele mai frumoase și reprezentative fresce, icoane, miniaturi, broderii și țesături, mozaicuri și vitralii, care reflectă Botezul și familia creștină în arta bisericească ortodoxă. La sesiunile din a doua zi a congresului, miercuri, 2 noiembrie, vor participa prof. Michele Riondino de la Universitatea Pontificală Lateranense din Roma, prof. Alejandro Torres Gutierrez, de la Universitatea Publică din Navvara, prof. Luis Okulik de la Consiliul Conferințelor Episcopilor Europeni, pr. prof. Antony Borisov de la Academia Teologică din Moscova, alături de profesori de teologie din țară și străinătate. După-amiază, invitații vor face și o vizită la Centrul comunitar de servicii sociale "Patriarhul Justinian Marina", unde funcționează Centrul de primire în regim de urgență a mamelor cu copii victime ale violenței în familie și Centrul de zi pentru copii școlari proveniți din familii monoparentale și sărace. Congresul internațional de teologie "Familia creștină, o binecuvântare pentru Biserică și societate" este organizat de Sectorul Teologic-educational al Patriarhiei Române. Stire preluată din Ziarul Lumina: <http://www.ziarullumina.ro/articole;1771;1;64631;0;Rolul-familiei-crestine-in-zilele-noastre.html>

**C. NOUTĂȚI DIN LUMEA ORTODOXĂ**

• **Creștinii copti – un miracol al istoriei în pericol de stingere**

Spre deosebire de creștinii din Pakistan, coptii sunt prezenți în Egipt dintotdeauna. 11 milioane de oameni, 10% din populația Egiptului, ei sunt cea mai mare comunitate creștină din Orientul Mijlociu și cea mai mare minoritate religioasă în regiune. În februarie, cotidianul La Croix publica un interviu cu fotografii Michele Borzoni, care a realizat un reportaj despre creștinii din Pakistan. De atunci, acest fotograf a mers în Egipt pentru a se întâlni cu creștinii copti. Acest reportaj arată tensiunile din sânul comun al comunității copte. "Spre deosebire de creștinii din Pakistan, coptii sunt prezenți în Egipt dintotdeauna. 11 milioane de oameni, 10% din populația Egiptului, ei sunt cea mai mare comunitate creștină din Orientul Mijlociu și cea mai mare minoritate religioasă în regiune. Ei sunt obiectul unei discriminări intense și atacurilor islamiștilor extremiști și se plâng că media și comunitatea internațională nu fac nimic pentru a proteja comunitatea coptă. Am fost fascinate de felul lor magnific de a-și trăi viața și credința și de mândria lor de a fi creștini" a spus fotografii. Comunitatea coptă este depozitară a unor tradiții și simboluri ale unității religioase de mare importanță. Liturghia coptă, ceremoniile de căsătorie, monahismul vibrant, viața de mănăstire la Anba Bishoy, din deșertul Wadi-el-Natroun, toate acestea arată o adevărată minune a istoriei credinței, în care fidelitatea față de tradiție nu este un simplu cuvânt, ci realitatea fundamentală a vieții lor. Această imagine miraculoasă, de o pregnantă simbolică și culturală unică, trebuie păstrată cu orice preț. Într-o țară unde sute de mii de creștini sunt alungați din casele lor din cauza persecuțiilor religioase, creștinismul trebuie protejat și păstrat în esența sa de valoare, pace și iubire. Și ceea ce este mai important, credința coptilor este trăită cu prețul vieții, deseori, amenințarea cu moartea de către radicalii islamiști fiind transcrisă în faptă. Coptii sunt așadar în antecamera muceniciei zi de zi, credința lor fiind scrisă cu prețul vieții și al morții. Traducerea și adaptarea: Pr. Ioan Valentin Istrati *Sursa*: <http://www.la-croix.com>



**ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ DIN CELE DOUĂ AMERICI**  
**THE ROMANIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE IN THE AMERICAS**

5410 N. Newland Ave. Chicago IL 60656

tel: 773.774.1677; fax: 773.774.1805;

[www.romarch.org](http://www.romarch.org)

**BULETIN ELECTRONIC**  
**NOIEMBRIE 2011**

- **Sfântul Sinod al Patriarhiei Antiohiei cheamă pe credincioșii săi să lupte împotriva crizei**

Cotidianul libanez de limbă franceză "L'Orient-Le jour" semnaleză apelul Sfântului Sinod al Patriarhiei Antiohiei către toți credincioșii pentru a participa împreună la lupta împotriva crizei economice. Într-un comunicat publicat la sfârșitul Sesiunii de lucru al Sfântului Sinod, desfășurat sub președinția Preafericitului Părinte Ignatie al IV-lea Hazim, episcopii ortodocși ai Patriarhiei de Antiohia afirmă că "Biserica nu poate sta cu brațele încrucișate în fața probelor, a opresiunii și a discriminării la care sunt supuși oamenii și colectivitățile", mai ales că numeric este prezentă în regiune din timpurile apostolice, și desfășoară de 2 milenii lucrări de pionierat național și cultural pe aceste pământuri". Astfel, ierarhii ortodocși cheamă pe toți credincioșii să participe active la căutarea unor soluții potrivite pentru ieșirea din criză, pentru progresul și prosperitatea oamenilor pe care îi păstoresc. Credincioșii ortodocși sunt chemați "să lucreze activ pentru pace, justiție socială și edificarea unui stat bazat pe cetățenie, egalitate în drepturi și datorii". De asemenea, ortodocșii sunt chemați să fie atașați de pământurile lor naționale, prin solidaritate eclesială și socială între rezidenți și emigranți. Comunicatul Sfântului Sinod încurajează înființarea unor instituții productive. *Sursa:* <http://www.lorientlejour.com>

**D. ORTODOXIE AMERICANĂ**

- **Manuscrisele de la Marea Moartă ajung în Manhattan**

Pentru următoarele 6 luni, vizitatorii pieței Times Square din New York vor avea șansa să vadă o colecție rară de 20 de manuscrise de la Marea Moartă, împreună cu sute de artefacte din era biblică, aduse din Israel. Expoziția "Discovery Times Square: Dead Sea Scrolls: Life and Faith in Biblical Times" (Descoperiți Times Square: Manuscrisele de la Marea Moartă. Viața și credința în timpurile biblice), include fragmente din Manuscrisele Războiului și Cartea Genezei, Psalmi, Exodul și Isaia, împreună cu alte manuscrise care sunt puse în fața publicului pentru prima oară în istoria modernă. Expoziția, care este cea mai mare și importantă colecție de artefacte expuse în afara Israelului, conține și numeroase obiecte din vechiul Ierusalim, inclusiv un cercel de aur cu perlă descoperit în Cetatea lui David și o piatră de 3 tone din Zidul de vest al Ierusalimului, care a fost un zid de susținere al Templului lui Irod. *Sursa:* <http://www.biblicalarchaeology.org>

**E. VIAȚA ARHIEPISCOPIEI**

- **Organizația AROLA în sprijinul femeii creștine**

Organizația doamnelor din Arhiepiscopia noastră AROLA continua un program de activități care vin în sprijinul femeilor creștine și problemelor lor. Dintre acestea pentru lunile ce vor urma subliniem următoarele:

-Sambata, 26 noiembrie 2011 Seară duhovnicească pentru zona de est a SUA cu tema "Vestimentatia femeilor creștine în Biserică și moda acestui veac" la Biserica Sf. Treime din Philadelphia PA. Vorbitor doamna profesor Elena de Avila. Mai multe informații pe pagina de



**ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ DIN CELE DOUĂ AMERICI**  
**THE ROMANIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE IN THE AMERICAS**

5410 N. Newland Ave. Chicago IL 60656

tel: 773.774.1677; fax: 773.774.1805;

[www.romarch.org](http://www.romarch.org)

**BULETIN ELECTRONIC**  
**NOIEMBRIE 2011**

internet <http://www.holytrinityphiladelphia.org> sau puteți suna la doamna Geta Alexandru la 1 718 440 0114 / [alecon@ellimanpm.com](mailto:alecon@ellimanpm.com)

- Proiectul 'NU SUNTEȚI SINGURI!' are ca scop sprijinirea parohiilor noastre în implementarea unor programe de tip social. Obiectivele proiectului sunt: conștientizarea celor cu nevoi speciale că totdeauna există o alternativă în rezolvarea problemelor lor; renașterea speranțelor celor aflați - temporar - în dificultate, prin sprijinul material și moral ce va fi acordat. Parohiile vor depune cereri pentru cazuri sociale dificile, mame cu mulți copii, situații grav financiare. Fiecare parohie are posibilitatea unei singure aplicații pentru un caz social. Din fiecare protopopiat în ianuarie comitetul AROLA va selecta o aplicație și cazul respectiv va primi \$500 ajutor. Fondurile disponibile pentru acest proiect sunt de \$2500 (\$500 pentru fiecare protopopiat). Parohiile pot depune aplicațiile până la data de 31 decembrie 2011 pe email la [thmiller13@yahoo.com](mailto:thmiller13@yahoo.com) sau prin poștă la 56 Andrews Street, Victor NY 14564 1262 în atenția doamnei Theodora Miller, Președinte AROLA. Mai multe informații despre acest proiect puteți obține trimițând un email la [frdaniel@romanianholytrinity.org](mailto:frdaniel@romanianholytrinity.org)

• **Programul pastoral al IPS Nicolae în luna noiembrie**

Întâistătorul Bisericii noastre va petrece sărbătoarea Sf. Arhangheli Mihail și Gavriil în mijlocul Bisericii cu același nume din Montreal QC, atât pe 6 noiembrie când se sărbătorește aniversarea de 10 ani, dar și pe 8 noiembrie. Pe 12 noiembrie IPS Nicolae va participa la slujba de sfințire a Bisericii Adormirea Maicii Domnului din Anaheim CA, iar pe 13 va sluji Sf. Liturghie în parohia Înălțarea Sfintei Crucii din Upland CA. În perioada 18-20 noiembrie se va afla alături de comunitatea parohiei Înălțarea Domnului din Hayward CA care va găzdui adunarea general protopopească pentru Vestul SUA. Praznicul Intrării în Biserică a Maicii Domnului îl va gasi pe IPS Nicolae la Catedrala Sf. Impărați din Chicago, IL. Duminică 27 noiembrie IPS Nicolae va săvârși Sf. Liturghie la biserica Sf. Andrei din Calgary, AB iar de Sf. Andrei la Biserica Sf. Nicolae din Vancouver, BC.

**ECHIPA DE REDACȚIE:**

**REDACTOR ȘEF:** Pr. Daniel Adrian Ene

**TRADUCERE ENGLEZĂ:** Pr. David Hudson